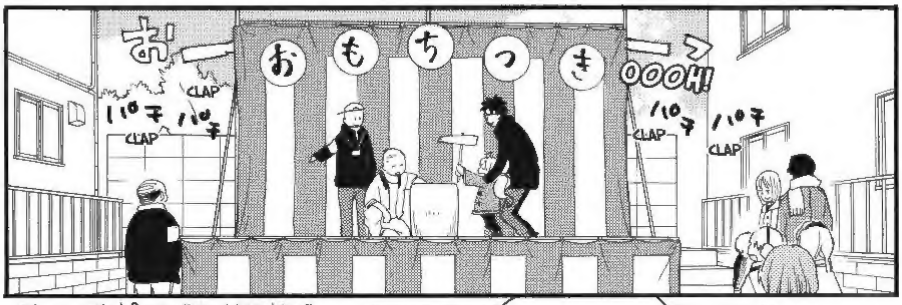
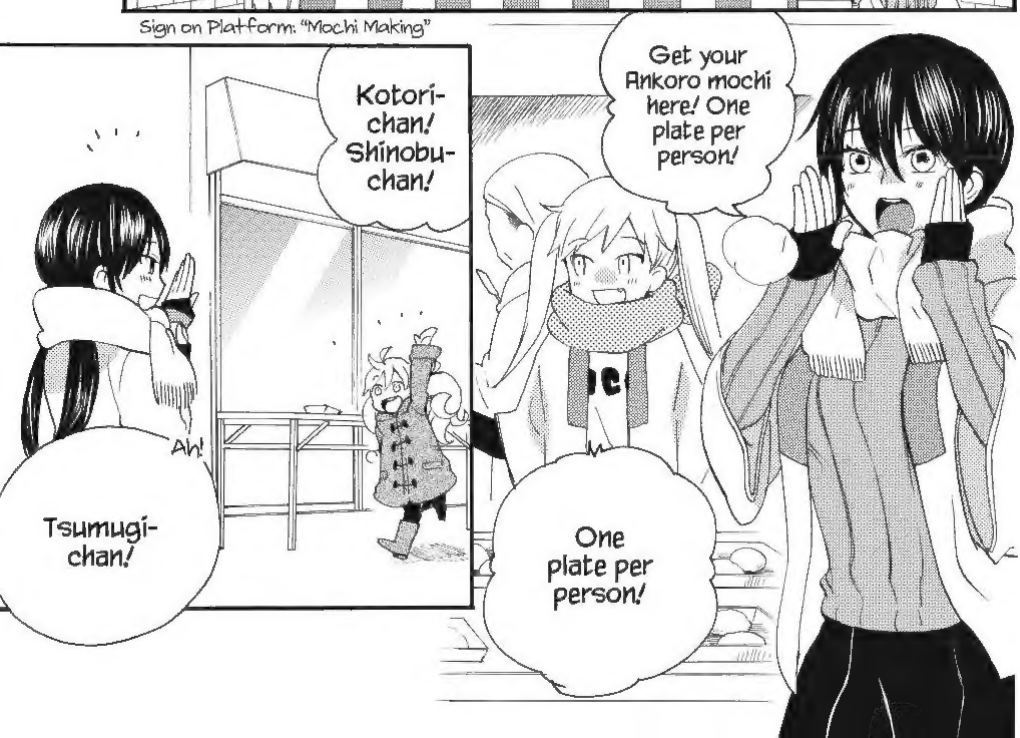


Sign on Platform: "Mochi Making"



It was really fun!
I just got to pound mochi!
That's great!

Are you helping out at the shopping arcade?
Yes! We're handing out mochi for people to take home, so please have some.

Hello.
Happy New Year.
Oh, sensei's here too! Happy New Year!

Yeah!
Happy New Year!

Well, then...See you when school starts!
うま うま YUM YUM

寿
賀
迎春

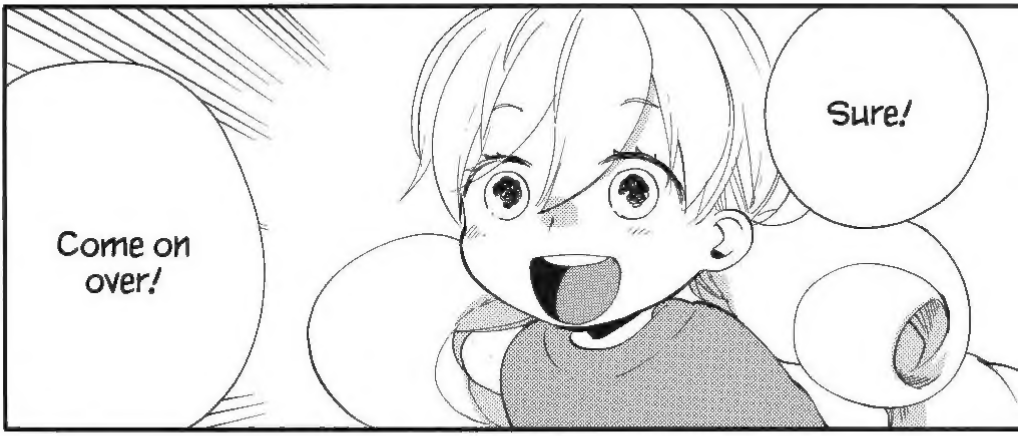
ざわ
MURMUR
ざわ
MURMUR
は
HUH?
Did you go somewhere for winter vacation?
Skiing!
That's great!
Um, I made mochi!
...
ふいっ
HMPH!

I was hanging the laundry out to dry...
GASP
GASP
...and now I'm late!
I'm so sorr—
RATTLE
No!
Suguru! Stop being so selfish!
!?
Nooo! I don't wanna go!
I don't wanna...
...go to the hospital!
Tsumugi... I'm here...

Wanna come to my house?
Suguru-kun...
TURN
We're in the middle of talk-ing.
Um...
Would you hold on a second?
Oh, um...
Is some-thing the matter?
Um, well...
You can just come and play at my house.
Right, Daddy?
HUH?

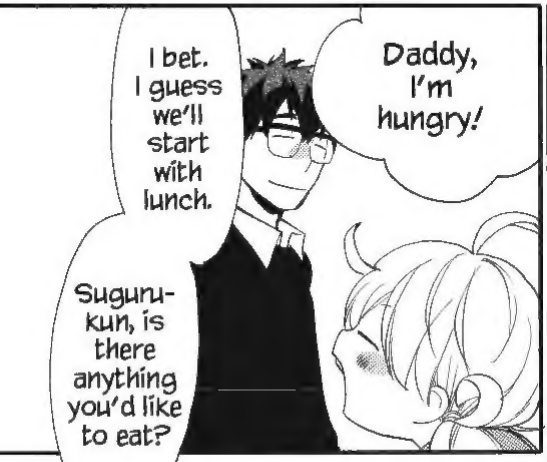
I'M NOT GOING!
HEY! Suguru!
Gosh!
It was all so sudden that it's been very upsetting for him, I'm sure.
...My wife's been in the hospital longer than expected.
Oh, she's not sick— she's giving birth.
SIGH
HMPH
Tsumugi... Let's invite him on a different day, okay?
But...!
Oh, no... I'm sorry for the fuss.
I'm sorry for interrupting you at such an important time.
If you'd like...
...

He's welcome to come over today, or any time.
It might calm him down...
Oh, this is my business card.
... Oh, um...
Well...
Would it...
...really be okay?


Sure!
Come on over!

Okay...

Welcome!
Come in, come in!
...Thanks for having me.
...


Daddy, I'm hungry!
I bet. I guess we'll start with lunch.
Sugurukun, is there anything you'd like to eat?

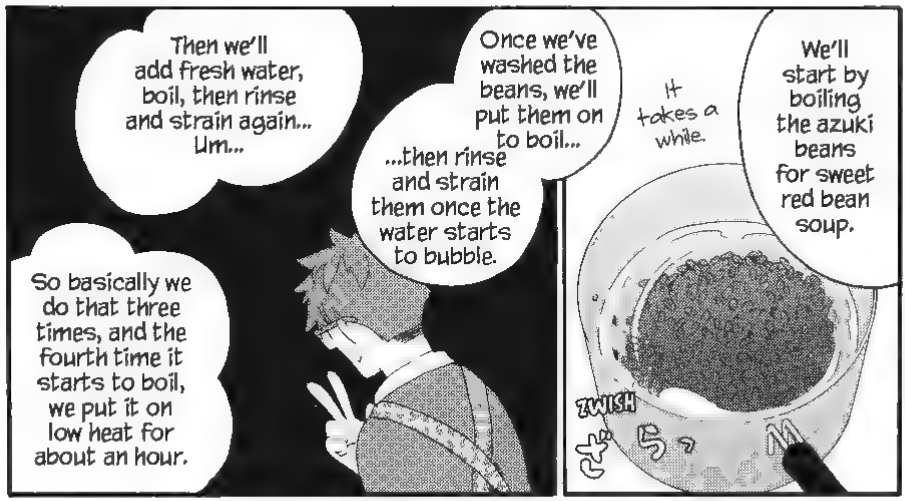
I'll hang your coats up, okay?
Sugurukun, sit down! Right here!
Would apple juice be all right? Do you have any allergies?
No...

Whatever...

She hasn't had many friends like him...
And he's a boy, too.
Yup!
Tsu-mugi... Sugu-ru-kun is your friend, right?
WHISPER
Bye, Daddy!
Peace out.
Oh, okay...
Nah, we're gonna hit up a restaurant later. It's cool.
Want to have something to eat before you go?
Daddy, let me introduce you to my friend!
Whassup.
Let's have mochi!
How about mochi?!
PUFF
PUFF
Oh... Sorry, sorry. What should we eat?
No way! Never.
Nope nope nope nope!
HA HA HA HA...
Daddy?

We've still got a lot, right?
What? Mochi?
カトウのおもち
20%増量
Sign: Katou's Mochi - Now with 20% more!
We'll have a mochi party!
Sugurukun, do you like mochi—
Anything's fine.
I see...
Okay! We'll have a mochi party today!
I'm gonna help too!
I already asked for and got a mochi recipe too.
That's right... Tsumugi was just so happy when she saw it over New Year's that I bought too much.
Okay, let's put on our aprons.
TRANSFORM!
Oh, yeah! Go ahead, go ahead.
Can I watch TV? I wanna see the rerun of Afterman.
You come help too, Sugurukun!
BEEP

Seaweed Mochi
Meat and Miso Mochi
Walnut Mochi
Crushed Natto Mochi
Since we're having a party, let's make a lot of different types of mochi!
WOW!
Awesome!
Yeah?


We'll start by boiling the azuki beans for sweet red bean soup.
It takes a while.
Once we've washed the beans, we'll put them on to boil...
...then rinse and strain them once the water starts to bubble.
Then we'll add fresh water, boil, then rinse and strain again... Um...
So basically we do that three times, and the fourth time it starts to boil, we put it on low heat for about an hour.
TWISH

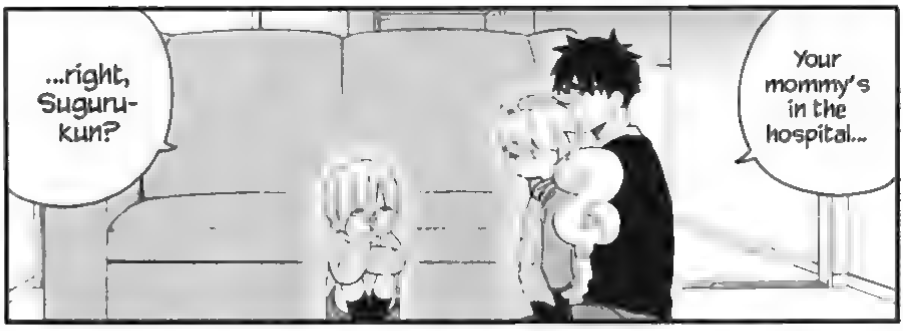
And while we do that...
Tsumugi, will you help me with the walnut mochi?
Okay!
...Her daddy's making lunch.

はた
FLUTTER
はた
FLUTTER
Suguru-kun?

What's wrong, Sugurukun...?
W-what's...
My mommy's gonna die too!

WAAAAHHHH!
Hnggh...
You're so brave.
Suguru-kun...
...you've been trying really hard to keep it together, haven't you?
In the morning... hic...
Everything was the same as ever...hic...
But when I got back...
...she was gone...
And she hasn't come back...!
And I don't even need a little sister...!

あ
WAAH!
あ
WAAHH!
あ
WAAAH!
SQUEEZE
ぎゅ
RUB
こす
うあ
WAAAHH!
PLIP
ぽろ
Y'KNOW
...
My mom-my's...
...gone
...


Your mommy's in the hospital...
...right, Suguru-kun?

Go to the hospital tomorrow, 'kay?

...
I'm sorry...
RUB
COUGH
COUGH
You get super strong!
PHEW!
You know what?! They say if you eat mochi, you get strong!
WIPE
WIPE

Right?
Mommy used to say that.
Yeah.
Right, Daddy?
...is as sad as you are, and he's trying hard to be brave, too.
Su-guru-kun...
I'm sure your daddy...
...
...and take it back so your daddy can have some too?
Want to make some mochi...
...Okay.

We won't get sick of it if we have lots of different types to eat!
Yup!
We're making all these?
SPLASH
Huh...
Do it just like this...
GRIND
GRIND
Go!
Tsumugi, you did that before to make gohei mochi, right?
Yup!
I'm the walnut master!
Ready to crush the walnuts for the walnut mochi?
GRIND
SCRAPE
GRIND
Just like that.
You're doing great!
...
You too, Sugunu-kun.
'Kay...

...then mix it into the miso and walnuts...
...and it's done!
...add sugar, let it cool...
Take some boiled mirin...
Yup. Good!
WHEW...
Now to check on those azuki beans...
Let's make the meat and miso mix too.
Dissolve the miso in water, add sugar... I'll do that.
UM...
For the filling, we can slice the enoki mushrooms and green onions together!
Okay!
HURRY
HURRY
...
WHOA... ほわ！
Then this, and that...
Wow...
You're a man but you're good at cooking?
Huh?
No, no, no.
Not at all.

I have a great teacher.
ACHOO!
You okay?
Yeah, sorry. I felt like I had to sneeze all of a sudden.
I'm so nervous I might sneeze too.
Huh? Do you do that?
I do!
When we were making Christmas cakes... ...you said it was easy, so I came here to learn how...
...but it kinda made me nervous making something in a restaurant.
I see.
I'm not good with my hands... My big sister is.
Hee hee...
I didn't know you had a big sister.
Yup.
She's married and has kids...

When I look at her, I think to myself that a girl...
...really ought to know how to cook...
You think so?
It's not really that a girl should be able to cook...
It doesn't matter if you're a guy...
...or a kid...
...or an adult.

I think people who can make delicious food are wonderful.

I see!
Yup!
Guess you're right!
Yup!
Okay, I'm gonna do my best then!
CLINK
Okay, it's all done!

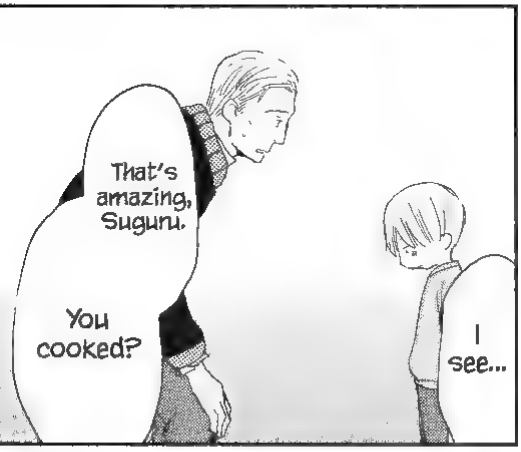
This is the walnut mochi.
These are the meat and miso mochi.
...and the crushed natto mochi!
There's the seaweed mochi flavored with mirin and soy sauce...
We've got all kinds of mochi!
Mochi by itself isn't much of a meal, so have these too. Potato salad and kinpira!
Save room for the soup afterwards!

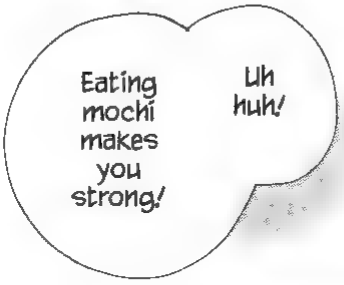
Let's eat!
MOCHIIII
お
OH!
It's good!
WHEW!
ほっ

☆ Put the mochi in the water first and then bring it to a boil.
So it doesn't turn into mush.
I baked the seaweed mochi so it's crisp.
CRUNCH
MOCHIIII
It's got that yummy walnut miso flavor throughout the whole thing, huh?
I didn't bake that one, I boiled it.
This mochi's... ...soft.
BOI-YOINS
It's good.
Yeah...
Isn't good, isn't it Suguru-kun? Isn't it good? Huh? Huh?
Tsu-mugi... You're trying too hard to make him say it....

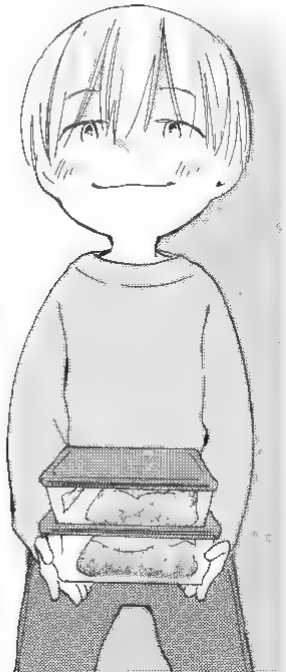
I'm glad...
...it's good.
HEE HEE
PING PONG
Ding dong—
I'm so sorry about this...
Not at all. Suguru-kun was very good.
Daddy!
I made mochi!

Huh?
You made them?
We made them with Suguru-kun today, so try them if you like.
Oh
There's meat and miso and walnut miso, and some red bean soup.
Please bake the mochi at home.
Mochi?


That's amazing, Suguru.
You cooked?
I see...


Eating mochi makes you strong!
Uh huh!

I'm proud of you.
Uh huh.



Thank you very much.
Oh, I guess you're always a good girl, right?
You were a really good girl today, Tsumugi.
I wanna...
...talk more about Mommy...

ゲシ
WHACK
ｳｷｬ
AUGH!
Really?!
But it's okay!
That's right. I'm sorry.
Daddy was...
...trying to avoid talking about her too much...
The squid and taro thing...
...and the homemade curry...

You can make Mommy's food now...
...so I'll make it for you too!

Heh heh...I've been secretly telling her all about you.
PATTER
Huh? No fair! I wanna talk to Mommy too!
Okay, let's go report to Mommy!
OOF!
Report to Mommy?
...and learn to make it together.
That's right. Let's take our time...

A new friend came!
Um, today...
Oh!
It's Sugunu-kun!
Seems like his mom's doing better...
That's great, isn't it?
Yeah!
~~~~
Gimmie a hug!
~~~~

Too tight?
MORE!
GOSH!
You're gonna get squished!
SQUEEZE
SQUEEZE
Like this?
More! More!
It's okay!
I'm...
...really strong, you know?!
To be continued...